

Автоматы для мойки и дезинфекции



G 7831

G 7882, G 7892, G 7882 CD

G 7883, G 7893, G 7883 CD

PG 8535, PG 8536

Принадлежности

Программное обеспечение для документирования
процесса

Автомат для мойки и дезинфекции PG 8535

PG85
Perfection
Guaranteed

Новые автоматы для мойки и дезинфекции расширяют масштабы в подготовке медицинских инструментов и лабораторного стекла.



16

Автомат для мойки и дезинфекции PG 8535:

Медицинские инструменты:

Автомат для мойки и дезинфекции Miele оснащается различными инжекторными тележками, корзинами и вставками и предназначен для мойки и термической дезинфекции (бактерицидное, фунгицидное и антивирусное дезинфекционное воздействие) для клиник и операционной практики. Это позволяет выполнить общие или санитарно-противоэпидемические требования к медицинским приборам / инструментам. Автоматы для мойки и дезинфекции Miele соответствуют требованиям ГОСТ Р ИСО 15883.

Лабораторная посуда:

Автомат для мойки и дезинфекции Miele оснащается различными инжекторными тележками, корзинами и вставками и предназначен для чистой обработки лабораторного стекла, используемого в научно-исследовательских и производственных лабораториях, а также для проведения анализов и приготовления препаратов во всех областях, включая микробиологию и биотехнологию.

Автомат для мойки и дезинфекции PG 8535

- Система управления с возможностью свободного программирования с 17 программами и 30 свободными

- программными местами
- Ширина 90 см, высота 82 см (без крышки)
- Производительность за 1 загрузку, лаборатория: например, 37 узкогорлых стаканов или 96 пипеток или 1600 пробирок медицина: например, 4 сетчатых DIN-контейнера или 1–2 комплекта инструмента для малоинвазивной хирургии (МИХ), или 2 анестезиологического набора
- Сушильный агрегат для сушки горячим воздухом
- Контроль частоты вращения распылительных коромысел
- 2 встроенных дозирующих насоса для жидкого моющего / нейтрализующего средства
- Выдвижной ящик для двух емкостей 5 л
- Подключение к трехфазной сети
- Сетевой интерфейс для документирования процесса
- Автоматическое распознавание тележки
- Управление по показателю A_0
- Принадлежности: крышка из нержавеющей стали

*Указание:

Исполнение ADP требуется использовать только тогда, когда имеется в распоряжении обессоленная вода «без напора» (под давлением мин. 0,05 бар, макс. 0,3 бар).

Премии за дизайн:



product
design
award

2009



reddot design award
winner 2009

Автомат	Исполнение	Мат. №	Артикул
PG 8535	AE, SST, AD	7339390	62.8535.21
PG 8535	AE, SST, ADP*	7339400	62.8535.25
PG 8535	AE, SST, AD, OXI	7339410	62.8535.30

Принадлежности

DE- CS7-78	Крышка из нержавеющей стали (Ш 900 мм, Г 700 мм)	5744740	69.2160.09
	Защитная полоса/защита столешницы длиной 60 см; с углами для столешниц, имеющих углы	4028800	
	Защитная полоса/защита столешницы длиной 60 см; удвоенная для закругленных столешниц	1156154	
ML/2	Магнитная планка для автоматического распознавания тележки / контроля скорости вращения коромысел**	5723270	69.7457.03
AM 10	Модуль для подключения и управления внешними устройствами	7321290	69.2270.10

Принадлежности для документирования процесса: см. страницы 58–61

** Указание: для контроля вращения распылительных коромысел прибор можно дооснастить специальными магнитами, если уже имеются

корзины/тележки без магнитных распылительных коромысел (см. стр. 55)

Список сокращений на странице 63

Технические данные



	PG 8535	PG 8536
Автоматы для мойки и дезинфекции		
Автомат с фронтальной загрузкой и откидной дверью, без оснащения корзинами	•	•
Встраиваемый/ Отдельно стоящий автомат без крышки	•	-
Отдельно стоящий автомат с крышкой	-	•
Система залива свежей воды, макс. температура 93°C	•	•
Циркуляционный насос [Макс. производительность, л/мин]	400	600
Управление/программы		
PROFITRONIC+, с возможностью свободного программирования, 64 программных ячейки	•	•
Контроль частоты вращения распылительного коромысла	•	•
Автоматическая система распознавания тележек	•	•
Измерение проводимости	-	Опция
Сетевой интерфейс для программного обеспечения документирования процесса	•	•
Последовательный разъем принтера для документирования процесса	•	•
Способность дистанционного обслуживания	•	•
Электрическая блокировка двери	•	•
Отключение при пиковой нагрузке	•	•
Подключение воды		
1 подключение к холодной воде, гидравлическое давление	250–1000 кПа	250–1000 кПа
1 подключение к холодной воде для пароконденсатора, гидравлическое давление	250–1000 кПа	250–1000 кПа
1 подключение к горячей воде, гидравлическое давление	250–1000 кПа	250–1000 кПа
1 подключение к дистиллированной воде, гидравлическое давление	250–1000 кПа	250–1000 кПа
Насос для подачи «безнапорной» дистиллированной воды (в зависимости от исполнения)	Опция	Опция
4 шланга подводки 1/2" с резьбовым подсоединением 3/4", длина = ок. 1,7 м	•	•
Сливной насос DN 22, высота слива 100 см	•	•
Слив воды от пароконденсатора (DN22)	•	•
Система защиты от протечек (Waterproofsystem = WPS)	•	•
Электропитание		
3 фазы + нейтраль 400 В 50 Гц (3 N), кабель 1,7 м, 5 x 2,5 мм ²	•	•
Нагрев [кВт]	9,0	9,0
Циркуляционный насос [кВт]	0,7	1,2
Общая потребляемая мощность [кВт]	9,7	10,2
Предохранитель [А]	3 x 16	3 x 16
Система дозирования		
1 дозирующий насос для жидких кислых средств и 1 дозирующий насос для жидких моющих средств	• (Перистальтический насос)	• (Диафрагменный насос)
Ультразвуковой контроль объема дозирования	-	•
Выдвижной отсек с местом для 2 канистр по 5 л	•	-
Выдвижной отсек с местом для 4 канистр по 5 л	-	•
Возможности подключения		
Дозирующее устройство DOS G 10 для жидких сред (ополаскивателя)	•	-
Дозирующее устройство DOS G 60 или DOS G 60/1 для жидких моющих средств	•	-
Дозирующее устройство DOS S 20 для жидких, кислых средств (ополаскивателя, нейтрализации)	•	-
Диафрагменный насос, монтируется сервисной службой	-	•
Дозирующее устройство DOS NA 120 для жидких, нейтральных, щелочных средств(средства дезинфекции, моющие средства, эмульгатор) Диафрагменный насос, монтируется сервисной службой	-	•
Система смягчения воды		
Для холодной и горячей воды до 70°C, моноблок	•	-
Для холодной и горячей воды до 70°C, большого объема	-	•
Конденсатор пара		
Распылитель	•	•
Система сушки / центробежный вентилятор		
Вентилятор [кВт]	0,3	0,3
Нагревательный элемент [кВт]	2,3	2,3
Общая потребляемая мощность [кВт]	2,6	2,6
Воздушный поток [м ³ /ч]	60	60
Настройка температуры с шагом в 1°C [°C]	60-115	60-115
Настройка времени с шагом в 1 мин. [мин]	1-240	1-240
Фильтр предварительной очистки класса EU 4, степень очистки > 95%, ресурс 100 ч	•	•
Фильтр взвешенных частиц/HEPA-фильтр H 13, степень очистки > 99,992%(DIN EN 1822), ресурс 500 ч	•	•
Габариты, вес		
Внешние габариты В/Ш/Г (без крышки В = 820 мм) [мм]	820/900/700	1175/900/700
Габариты моечной камеры В/Ш/Г [мм]	500/535/О=473 U=516*	500/535/О=473U=516*
Вес [кг]	114	177
Внешнее облицовка		
Нержавеющая сталь (AE)	•	•
Соответствие нормам		
DIN EN ISO 15883-1/2, EN 61010-2-40, EN 61326	•	•
Знаки технического контроля и отметки соответствия		
VDE, VDE-EMV, MPG CE 0366, IP 20	•	•
*О = Верхняя корзина, U = Нижняя корзина		
• = в серийном исполнении, - = не поставляется		

Автомат для мойки и дезинфекции PG 8536

PG85
Perfection
Guaranteed

Новые автоматы для мойки и дезинфекции расширяют масштабы в подготовке медицинских инструментов и лабораторного стекла.



Автомат для мойки и дезинфекции PG 8536:

Медицинские инструменты:

Автомат для мойки и дезинфекции Miele оснащается различными инжекторными тележками, корзинами и вставками и предназначен для мойки и термической дезинфекции (бактерицидное, фунгицидное и антивирусное дезинфекционное воздействие) для клиник и операционной практики. Это позволяет выполнить общие или санитарно-противоэпидемические требования к медицинским приборам / инструментам. Автоматы для мойки и дезинфекции Miele соответствуют требованиям ГОСТ Р ИСО 15883.

Лабораторная посуда:

Автомат для мойки и дезинфекции Miele оснащается различными инжекторными тележками, корзинами и вставками и предназначен для чистой обработки лабораторного стекла, используемого в научно-исследовательских и производственных лабораториях, а также для проведения анализов и приготовления препаратов во всех областях, включая микробиологию и биотехнологию.

Автомат для мойки и дезинфекции PG 8536

- Система управления с возможностью свободного программирования с 18 стандартными программами и 30 свободными программными местами

- Ширина 90 см, высота 117,5 см
- Производительность за 1 загрузку: напр. лаборатория: 66 узкогорлых стаканов или 96 пипеток или 1600 пробирок; медицина: 7 сетчатых DIN-контейнера или 2 комплекта инструмента для малоинвазивной хирургии (МИХ) или 3 анестезиологических набора
- Сушильный агрегат для сушки горячим воздухом
- Контроль частоты вращения распылительного коромысла
- 2 встроенных дозирующих насоса для жидкого моющего / нейтрализующего средства, опционально до 5 дозирующих насосов (в зависимости от исполнения)
- Ультразвуковой контроль объема дозирования
- Выдвижной ящик для 4 емкостей 5 л
- Опция: модуль измерения проводимости
- Подключение к трехфазной сети
- Сетевой интерфейс для документирования процесса
- Автоматическое распознавание тележки
- Управление по показателю A_0
- Поставляется с крышкой

*Указание:

Исполнение ADP требуется использовать только тогда, когда имеется в распоряжении обессоленная вода без «напора» (мин. 0,05 бар, макс. 0,3 бар).

Премии за дизайн:



product
design
award

2009



reddot design award
winner 2009

Автомат	Исполнение	Мат. №	Артикул
PG 8536	AE, SST, AD	7321240	62.8536.21
PG 8536	AE, SST, ADP*	7339360	62.8536.25
PG 8536	AE, SST, AD, OXI/ORTHO	7339370	62.8536.30
PG 8536	AE, SST, AD, LFM	7339380	62.8536.35
Принадлежности			
Модуль измерения проводимости (комплект для дооборудования), установка с помощью сервисной службы 7514620			69.2240.15
DOS S 20	Дополнительный дозирующий насос (для кислото-содержащего ополаскивателя/нейтрализующего средства)	7514600	69.2260.04
DOS NA 120	Дополнительный дозирующий насос (включая ультразвуковой контроль объема дозирования) (для нейтральных, щелочных, химических дезинфицирующих средств, жидких моющих средств, эмульгатора)	7514610	69.2260.05
ML/2	Магнитная планка для автоматического распознавания тележек / контроля скорости вращения коромысел**	5723270	69.7457.03
Защитная полоса/защита столешницы длиной 60 см; с углами для столешниц, имеющих углы			4028800
Защитная полоса/защита столешницы длиной 60 см; удвоенная для закругленных столешниц			1156154
AM 10	Модуль для подключения и управления внешними устройствами	7321290	69.2270.10

Принадлежности для документирования процесса: см. страницы 58–61

** Для контроля вращения распылительных коромысел прибор можно дооснастить специальными магнитами, если уже имеются корзины/тележки без магнитного распылительного коромысла (см. стр. 45)

Список сокращений на странице 63

Технические данные



Автоматы для мойки и дезинфекции	PG 8535	PG 8536
Автомат с фронтальной загрузкой и откидной дверью, без оснащения корзинами	•	•
Встраиваемый/ Отдельно стоящий автомат без крышки	•	-
Отдельно стоящий автомат с крышкой	-	•
Система залива свежей воды, макс. температура 93°C	•	•
Циркуляционный насос [Макс. производительность, л/мин]	400	600
Управление/программы		
PROFITRONIC+, с возможностью свободного программирования, 64 программных ячейки	•	•
Контроль частоты вращения распылительного коромысла	•	•
Автоматическая система распознавания тележек	•	•
Измерение проводимости	-	Опция
Сетевой интерфейс для программного обеспечения документирования процесса	•	•
Последовательный разъем принтера для документирования процесса	•	•
Способность дистанционного обслуживания	•	•
Электрическая блокировка двери	•	•
Отключение при пиковой нагрузке	•	•
Подключение воды		
1 подключение к холодной воде, гидравлическое давление	250–1000 кПа	250–1000 кПа
1 подключение к холодной воде для пароконденсатора, гидравлическое давление	250–1000 кПа	250–1000 кПа
1 подключение к горячей воде, гидравлическое давление	250–1000 кПа	250–1000 кПа
1 подключение к дистиллированной воде, гидравлическое давление	250–1000 кПа	250–1000 кПа
Насос для подачи «безнапорной» дистиллированной воды (в зависимости от исполнения)	Опция	Опция
4 шланга подводки 1/2" с резьбовым подсоединением 3/4", длина = ок. 1,7 м	•	•
Сливной насос DN 22, высота слива 100 см	•	•
Слив воды от пароконденсатора (DN22)	•	•
Система защиты от протечек (Waterproofsystem = WPS)	•	•
Электропитание		
3 фазы + нейтраль 400 В 50 Гц (3 N), кабель 1,7 м, 5 x 2,5 мм ²	•	•
Нагрев [кВт]	9,0	9,0
Циркуляционный насос [кВт]	0,7	1,2
Общая потребляемая мощность [кВт]	9,7	10,2
Предохранитель [А]	3 x 16	3 x 16
Система дозирования		
1 дозирующий насос для жидких кислых средств и 1 дозирующий насос для жидких моющих средств	• (Перистальтический насос)	• (Диафрагменный насос)
Ультразвуковой контроль объема дозирования	-	•
Выдвижной отсек с местом для 2 канистр по 5 л	•	-
Выдвижной отсек с местом для 4 канистр по 5 л	-	•
Возможности подключения		
Дозирующее устройство DOS G 10 для жидких сред (ополаскивателя)	•	-
Дозирующее устройство DOS G 60 или DOS G 60/1 для жидких моющих средств	•	-
Дозирующее устройство DOS S 20 для жидких, кислых средств (ополаскивателя, нейтрализации)	-	•
Диафрагменный насос, монтируется сервисной службой	-	•
Дозирующее устройство DOS NA 120 для жидких, нейтральных, щелочных средств(средства дезинфекции, моющие средства, эмульгатор) Диафрагменный насос, монтируется сервисной службой	-	•
Система смягчения воды		
Для холодной и горячей воды до 70°C, моноблок	•	-
Для холодной и горячей воды до 70°C, большого объема	-	•
Конденсатор пара		
Распылитель	•	•
Система сушки / центробежный вентилятор		
Вентилятор [кВт]	0,3	0,3
Нагревательный элемент [кВт]	2,3	2,3
Общая потребляемая мощность [кВт]	2,6	2,6
Воздушный поток [м ³ /ч]	60	60
Настройка температуры с шагом в 1°C [°C]	60-115	60-115
Настройка времени с шагом в 1 мин. [мин]	1-240	1-240
Фильтр предварительной очистки класса EU 4, степень очистки > 95%, ресурс 100 ч	•	•
Фильтр взвешенных частиц/HEPA-фильтр H 13, степень очистки > 99,992%(DIN EN 1822), ресурс 500 ч	•	•
Габариты, вес		
Внешние габариты В/Ш/Г (без крышки В = 820 мм) [мм]	820/900/700	1175/900/700
Габариты моечной камеры В/Ш/Г [мм]	500/535/О=473 U=516*	500/535/О=473U=516*
Вес [кг]	114	177
Внешнее облицовка		
Нержавеющая сталь (AE)	•	•
Соответствие нормам		
DIN EN ISO 15883-1/2, EN 61010-2-40, EN 61326	•	•
Знаки технического контроля и отметки соответствия		
VDE, VDE-EMV, MPG CE 0366, IP 20	•	•
*О = Верхняя корзина, U = Нижняя корзина		
• = в серийном исполнении, – = не поставляется		

Принадлежности

20



Транспортная тележка МТ Mieltrans

- Транспортная тележка для хранения и перевозки корзин и вставок
- 4 уровня загрузки
- Высота каждого уровня может быть изменена на 102,5 мм, 4 регулируемых ролика
- Максимальный размер располагаемых предметов: 549 x 599 мм
- Размеры: В 1985, Ш 616, Г 662 мм



МС/1 Mielcar Тележка для загрузки-выгрузки

- Тележка для загрузки и выгрузки корзин и вставок
- 4 ролика (2 фиксируются)
- 2 уровня загрузки (в виде лотков), ручка и стыковочная площадка.
- Высота загрузки: В 640–885 мм, бесступенчатая установка высоты. Используется с дезинфекторами PG 8536 и другими дезинфекторами, поднятыми на 30 см основаниями-подставками, мод. G 7883, G 7883 CD, G 7883, G 7882, G 7882 CD, G 7892, PG 8535,
- Размеры В 1000, Ш 630, Г 814 мм (при поднятой стыковочной площадке Г 960 мм).

Принадлежности	G 7831	G 7882/83	G 7882 CD	G 7892/93	G 7883 CD	PG 8535	PG 8536	Мат. №	Артикул
МС/1		•	•	•	•	•	•	6555650	69.2001.08
МТ	•	•	•	•	•	•	•	3893140	69.2001.02

МС Mielcar для G 7882, G 7882 CD, G 7892, G 7883, G 7883 CD, G 7893 и PG 8535 может применяться только при использовании подставки-основания (В 30 см)

Принадлежности



UE 30-30/60-78 Закрытая подставка-основание из нержавеющей стали

- Винтовое крепление с аппаратом
- В 300, Ш 300, Г 600 мм



UE 30-60/60-78 Закрытая подставка-основание из нержавеющей стали

- Винтовое крепление с аппаратом
- В 300, Ш 600, Г 600 мм

Все подставки-основания могут быть открыты либо спереди, либо сзади (на выбор).



UC 30-90/60-78 Закрытая подставка-основание из нержавеющей стали

- Винтовое крепление с аппаратом
- В 300, Ш 900, Г 600 мм



UC 30-90/70-78 Закрытая подставка-основание из нержавеющей стали

- Винтовое крепление с аппаратом
- В 300, Ш 900, Г 700 мм

Принадлежности	G 7831	G 7882/83	G 7882 CD	G 7892/93	G 7883 CD	PG 8535	Mat. №	Артикул
UE 30-30/60-78	•	•					5848340	69.3730.04
UE 30-60/60-78	•	•					5818030	69.3760.09
UC 30-90/60-78		с G 7895/...96		с G 7895/...96			5818080	69.3790.08
UC 30-90/70-78			•		•	•	5818100	69.3790.09

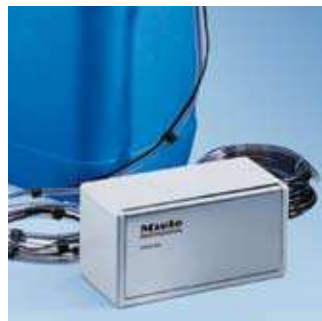
Принадлежности

Дозирующие системы и система смягчения воды



G 7896 Шкаф для DOS-модулей

- Приемный шкаф для размещения 1-4 дозирующих модулей вместе с резервуарами
- Шкаф со съемной дверью
- Отдельно стоящий шкаф, возможно встраивание
- Внешняя облицовка в зависимости от исполнения: АЕ/АВ
- **Исполнение:**
- Трехуровневая конструкция
 - 1 уровень: выдвигной ящик на телескопических направляющих, вмещает до 4 дозирующих систем
 - 2 и 3 уровни: выдвигные ящики на телескопических направляющих с приемным контейнером и блокировкой, вмещают по два 5-литровых резервуара.
- **Размеры:**
- Внутренние размеры: В 530, Ш 249, Г 480 мм
- Возможно размещение резервуаров:
 - Резервуар: Размеры (ДхШхВ)
 - 4 x 5 л 245 x 145 x 225 мм*
 - 2 x 10 л 140 x 193 x 307 мм
 - 2 x 10 л 223 x 203 x 321 мм
 - 2 x 10 л 229 x 193 x 323 мм
 - 2 x 10 л 194 x 204 x 353 мм
 - 1 x 20 л 289 x 233 x 396 мм
 - 1 x 25 л 288 x 234 x 456 мм
 - Габаритные размеры: В 850 (820), Ш 300, Г 600 мм
 - * Только дозирующее устройство DOS G 60/1 с короткой всасывающей трубкой.



DOS K 60/1 Модуль дозирования

- Для жидких моющих средств, химических средств дезинфекции
- Перистальтический дозирующий насос, регулируется электронным управлением машины
- С интегрированной функцией контроля за дозированием по EN ISO 15883
- Короткая всасывающая трубка (200 мм) с магнитным поплавком для индикации уровня заполнения в контейнерах
- Длина проводки: 1,90 м
- В 118, Ш 235, Г 115 мм

DOS K 60 Модуль дозирования

- Как DOS K 60, только длинная всасывающая трубка (300 мм) контейнеров для объемов 5 л и 10 л
- Комплект для переоборудования для длинных всасывающих трубок (10–30 л контейнеры) может быть заказан через сервисную службу (№ 5 45 80 30)

DOS S 20

- Диафрагменный дозирующий насос с дополнительной установкой сервисной службой
- Для жидких, кислотосодержащих сред (ополаскиватель, нейтрализующее средство)



DOS G 60/1 Модуль дозирования

- Для жидких моющих средств, химических средств дезинфекции
- Перистальтический дозирующий насос, регулируется электронным управлением машины
- Короткая всасывающая трубка (200 мм) с магнитным поплавком для контейнеров объемом 5 л
- Длина проводки: 1,90 м

DOS G 60 Модуль дозирования

- Как DOS G 60/1, только длинная всасывающая трубка (300 мм) для контейнеров объемом 5 л и 10 л

DOS NA 120

- Диафрагменный дозирующий насос включ. дистанционный контроль объема дозирования с дополнительной установкой сервисной службой
- Для жидких нейтральных/щелочных сред (дезинфицирующее средство, моющее средство, эмульгатор)



PG 8597 Двухкамерная система смягчения воды

- Система смягчения при непрерывном потреблении воды с жесткостью до 40 °dH
- **Производительность:**
- 19 л/мин, постоянно максимальный поток 30 л/мин
- **Конструкция:**
- Отдельно стоящий прибор на роликах, заполняется сверху, внешняя облицовка из пластика
- **Управление:**
- Двухкамерная система, управление заполнением
- **Оснащение:**
- 2 резервуара с ионообменными смолами по 4,5 литра
- 1 емкость для 20 кг соли
- **Технические данные:**
- режим работы без подключения к электрическому току
- **Подключение к воде:**
- 2 шланга длиной около 1,5 м с резьбовым соединением $\frac{3}{4}$ "
- 1 подключение к холодной или горячей воде до 70°C
- Подводимое к системе гидравлическое давление 1 бар, максимальное статическое давление 8 бар
- **Минимальное гидравлическое давление 2,5 бар** – у машин без смягчителя воды, 3,5 бар – у машин со смягчителем воды
- 1 – подключение системы смягчения к машине
- 2 сливных шланга длиной около 1,5 м (DN 8 для слива при регенерации воды и слива при переполнении)
- На месте монтажа должен быть предусмотрен сифон, а также возвратный клапан в отводе канализации
- **Расход воды:**
- 19 л при регенерации воды
- **Размеры / Вес:**
- Габаритные размеры: В 570, Ш 360, Г 360 мм
- Вес (без соли) около 30 кг

Принадлежности	G 7831	G 7882/92	G 7882 CD	G 7883/93	G 7883 CD	PG 8535	PG 8536	Мат. №	Артикул
G 7896 AE	•	•	•	•	•	•		5871330	69.7896.02
G 7896 AW	•	•	•	•	•	•		5871310	69.7896.01
DOS K 60	•	•	•	•	•			6940330	69.7470.08
DOS K 60/1	•	•	•	•	•			6940340	69.7470.09
DOS S 20						только PG 8536		7514600	69.2260.04
DOS NA 120						только PG 8536		7514610	69.2260.05
DOS G 60				•		•		5703990	69.7470.05
DOS G 60/1				•		•		5996260	69.7470.07
PG 8597 Aqua-Soft-System								6943120	69.8597.01

